



SUI
sailing



COMPTES ANNUELS 2021



COMPTES ANNUELS 2021

BILAN 2021

au 31 décembre 2021 et année précédente (en CHF)

ACTIFS		
Actif circulant	Bilan 2021	Bilan 2020
Liquidités	303 902	790 027
Créances sur tiers pour livraison et services	483 701	403 948
Créances envers une filiale (SST)	11 172	8 236
Autres créances envers des tiers	21 501	34 145
Articles de merchandising	6 300	3 382
Comptes de régularisation actifs	33 274	25 841
Actif circulant	859 850	1 265 579
Actif immobilisé	Bilan 2021	Bilan 2020
Immobilisations corporelles	36 758	45 140
Immobilisations financières	100 001	100 001
Actif immobilisé	136 759	145 141
Actifs	996 609	1 410 720

PASSIFS		
Capitaux étrangers	Bilan 2021	Bilan 2020
Engagements résultant de livraisons et de prestations de tiers	574 882	1 048 388
Engagement envers une filiale (SST)	-	-
Autres dettes à court terme	8 002	4 958
Comptes de régularisation passifs	164 267	118 862
Engagements à court terme	747 150	1 172 208
Charges immobilières et locatives	-	-
Charges administratives / fonds	-	-
Engagements à long terme	-	-
Total capitaux étrangers	747 150	1 172 208
Capital propre	Bilan 2021	Bilan 2020
Capital de la fédération au 1.1.	238 512	253 685
Résultat annuel	10 946	-15 173
Total capital propre	249 458	238 512
Passifs	996 609	1 410 720

COMPTE DE RÉSULTAT 2021
et année précédente (en CHF)

Produits d'exploitation	Comptes 2021	Budget 2021	Comptes 2020
Cotisations membres	946 039	938 400	944 035
Subventions tiers	205 600	150 900	115 600
Subventions publiques	799 320	85 200	1 139 456
Subventions privées	1 436 832	1 434 500	1 329 179
Recettes publicitaires	58 785	40 000	54 000
Produits de donateurs	-	-	1 270
Produits de manifestations	153 000	100 570	45 120
Recettes de formation et formation continue	20 415	10 000	2 551
Produits divers	89 962	104 500	59 578
Produits d'exploitation	3 709 952	2 864 070	3 690 788

Charges

Charges e'exploitation secteur Sport

Sport d'élite	1 783 161	1 130 333	1 313 348
Sport de performance de la relève	379 016	563 500	650 779
Sport d'élite et de performance de la relève	2 162 177	1 693 833	1 964 127
Projets	1 915	2 000	2 999
Jeunesse + Sport	80 725	65 200	79 630
Département jeunesse	338 925	205 000	112 669
Articles de vente	8 348	12 000	295
Charges départements	419 737	276 300	850 548
Sport populaire	849 650	560 500	1 046 140
Total secteur Sport	3 011 827	2 254 333	3 010 267

Charges administratives indirectes

Salaires des collaborateurs	446 560	447 000	463 305
Honoraires & indemnités des tiers	6 350	3 000	6 087
Prestations sociales	85 652	85 000	89 839
Autres frais de personnel	5 022	1 000	280
Ventilation des charges de personnel	-130 800	-130 800	-130 800
Charges de personnel	412 784	405 200	428 711

	Comptes 2021	Budget 2021	Comptes 2020
Frais de déplacement	8 450	7 500	44 612
Frais de représentation	5 314	3 000	3 395
Frais publicitaires	33 003	27 500	3 326
Organe de la fédération	41 807	36 000	41 794
Internet	28 957	12 100	10 802
Frais de voyage, représentation et publicitaires	117 531	86 100	103 929
Charges immobilières et locatives	19 457	20 500	26 683
Charges administratives	55 095	45 500	53 704
Assurances, taxes et cotisations	20 098	14 500	20 919
Frais juridiques et de conseil	34 760	20 500	34 510
Coûts d'entretien	14 767	10 000	13 388
Amortissements	12 113	6 500	14 862
Dépenses en matériel et Amortissements	156 290	117 500	164 065
Total charges administratives indirectes	686 604	608 800	696 705

Résultat financier et autres résultats

Résultat financier	650	1 000	291
Produits hors exploitation	-65	-	-4 360
Charges hors exploitation	15	-	2 855
Impôts	-26	500	203
Total résultat financier et autres résultats	574	1 500	-1 011
Résultat annuel avant affectation fonds	10 946	-563	-15 173
Affectation capital lié	-	-	-
Résultat annuel	10 946	-563	-15 173

TABLEAU DE FINANCEMENT 2021

au 31 décembre 2021 et année précédente (en CHF)

	2021	2020
Résultat annuel	10 946	-15 173
Amortissements	12 113	14 862
Diminution (+) / Augmentation (-) des créances	-70 045	-251 063
Diminution (+) / Augmentation (-) des articles de merchandising	-2 918	2 173
Diminution (+) / Augmentation (-) des actifs transitoires	-7 433	-15 856
Diminution (-) / Augmentation (+) des engagements à court terme	-470 462	887 408
Diminution (-) / Augmentation (+) des passifs transitoires	45 405	110 357
Flux monétaires provenant de l'activité d'exploitation	-482 395	732 708
Investissements en immobilisations corporelles	-3 730.51	-34 952
Investissements en actifs financiers	-	-
Flux monétaires provenant de l'activité d'investissement	-3 731	-34 952
Augmentation / Diminution des engagements financiers	-	-
Flux monétaires provenant de l'activité financière	-	-
Total Augmentation (+) / Diminution (-) des liquidités	-486 125	697 756

TABLEAU DE VARIATION 2021

du capital de la fédération

	2021	2020
Capital de l'organisation		
Capital de la fédération (Etat au 01.01.)	238 512	253 685
Utilisation	10 946	-15 173
Total Capital de l'organisation (Etat au 31.12.)	249 458	238 512

TABLEAU

des immobilisations corporelles

	2021	2020
Valeurs nettes comptables au 1^{er} janvier		
TED	78 182	43 230
Machines de bureau	7 923	7 923
Mabilier	23 599	23 599
Total Valeur nette comptable	109 703	74 751
Entrées		
TED	3 731	34 952
Machines de bureau	-	-
Mabilier	-	-
Total entrées	3 731	34 952
Etat au 31 décembre	113 434	109 703
Correctifs de valeur		
TED	11 608	14 252
Machines de bureau	85	110
Mabilier	420	500
Correctifs de valeur cumulés	12 113	14 862
Valeurs nettes comptables au 31 décembre		
TED	34 823	42 700
Machines de bureau	255	340
Mabilier	1 680	2 100
Total Valeur nette comptable	36 758	45 140



ANNEXE AUX COMPES ANNUELS

Principes régissant l'établissement des comptes annuels

(Bases d'évaluation / Principes d'évaluation)

Principes comptables

La comptabilité de Swiss Sailing (Fédération Suisse de Voile) a été effectuée selon les recommandations relatives à la présentation des comptes de SWISS GAAP RPC (RPC 21, RPC fondam. 1-6) et donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats. La date de clôture de l'exercice est le 31 décembre. Les plus importants principes de comptabilisation au bilan sont énumérés ci-dessous.

Les comptes annuels ont été approuvés à l'unanimité par le Comité Central le 15 mars 2022.

Principes d'évaluation

Liquidités

Les liquidités comprennent l'argent liquide et les avoirs bancaires. Elles sont évaluées à la valeur nominale.

Créances

Les créances sont évaluées à la valeur nominale, déduction faite des ajustements de valeur nécessaires à l'exploitation. La base de calcul de la provision (ducroire) est le montant de la dépréciation (risques spécifiques liés à l'ancienneté et à l'in-

solvabilité). La provision n'est pas constituée sur une base forfaitaire. La provision (ducroire) est le montant de la dépréciation (risques spécifiques liés à l'ancienneté et à l'insolvabilité). La provision n'est pas constituée sur une base forfaitaire.

Articles de merchandising

Les articles de merchandising sont comptabilisés au prix coûtant.

Actifs transitoires

Les actifs transitoires sont évalués à la valeur nominale.

Actifs financiers

Les actifs financiers comprennent les deux participations vis-à-vis de la Swiss Sailing Team SA et Sailbox SA. Les deux participations sont inscrites au bilan à leur coût d'acquisition, déduction faite des éventuels ajustements de valeur nécessaires.

Engagements

Les engagements à court et long terme sont évalués à la valeur nominale.

Explications des positions du bilan

Liquidités

Les liquidités comprennent l'argent liquide (caisse), les avoirs postaux et bancaires, justifiés par les extraits de caisse et de comptes postaux et bancaires correspondants à la date de clôture fixée au 31 décembre.

Créances

Les créances figurant au bilan comprennent les crédits de sponsoring et les créances de marketing ainsi que les cotisations des membres et les contributions aux cours. Cette position comprend également les contributions des mesures de stabilisation COVID-19 Sport 2021 de la phase II qui n'ont pas encore été reçues.

Autres revendications de tiers

Les factures de primes déjà payées en 2021 pour l'assurance accidents et indemnités journalières de maladie figurent dans cette position.

Actifs transitoires

Les actifs transitoires sont principalement constitués de paiements anticipés pour des contributions et des événements ainsi que des dépenses qui se rapportent à l'année 2022 ou qui ne seront pas réalisés avant 2022.

Immobilisations corporelles

Cette position comprend les investissements dans le nouveau site Internet de Swiss Sailing et dans le nouveau logiciel Sailing Admin qui ont été immobilisés en 2020 et seront amortis sur une période de 4 ans.

Actifs financiers

Les actifs financiers comprennent les participations dans la Swiss Sailing Team SA (100 000 CHF) et Sailbox SA (1 CHF).

Engagements

A la date du bilan, les engagements comprennent principalement les montants des mesures de stabilisation COVID-19 Sport 2021 de la Phase II à reverser à la Swiss Sailing Team SA et aux clubs. Ils comprennent également les cotisations d'utilisation CISIN 2020 et 2021 non utilisées et à rembourser. Les autres montants sont des factures de dépenses relatives à 2021.

Comptes de régularisation passifs

Les comptes de régularisation passifs comprennent essentiellement les provisions pour congés payés et horaires flexibles évaluée à la date de clôture du bilan ainsi que la 2e tranche des contributions de Swiss Olympic à transférer à la Swiss Sailing Team SA. Par ailleurs, ce poste comprend également le remboursement à Swiss Olympic des aides versées dans le cadre des mesures de stabilisation 2021.

Explications des positions du compte de résultat

Produits d'exploitation

Les produits d'exploitation, qui s'élèvent à CHF 3 709 952 (contre CHF 3 690 788) l'exercice précédent, se composent principalement des cotisations des membres, qui s'élèvent à environ CHF 946 039 (contre CHF 944 035 l'exercice précédent), de diverses contributions du domaine public (cf. détails ci-dessous) et d'autres produits d'environ CHF 527 761 (contre CHF 278 116 l'exercice précédent).

Informations détaillées relatives aux subventions privées

Subvention Office fédéral du sport	CHF	343 280
Subvention Sport-Toto	CHF	737 000
Cotisations d'utilisation CISIN Swiss Olympic	CHF	221 099
Total subventions privées – Comptes 306x	CHF	1 301 379

Informations détaillées relatives aux subventions publiques

Mesures de stabilisation COVID-19 Sport 2021	CHF	689 455
<i>y compris pour couvrir les propres dommages</i>	CHF	39 450
Subventions J+S de la Confédération	CHF	109 864
Total subventions Confédération/J+S – Comptes 304x	CHF	799 319

Explications des positions du tableau de financement

Le tableau de financement montre une diminution des liquidités de CHF 486 125 au 31.12.2021 par rapport au 31.12.2020 (exercice précédent: augmentation de CHF 697 756). La diminution significative de la trésorerie est liée au versement en 2021 des contributions COVID-19 des mesures de stabilisation 2020. La sortie de trésorerie survient lors du transfert des montants aux clubs en 2021.

Nom / Forme juridique / Siège

La Fédération Suisse de Voile est une fédération d'associations (clubs et classes) fondée le 13 mai 1939, régie par les articles 60 et suivants du code civil suisse. L'association est inscrite au registre du commerce du canton de Berne sous le numéro d'entreprise CHE-107.554.151 depuis le 6 novembre 2017.

Forme juridique	Association
Siège	Talgutzentrum 27 3063 Ittigen

Charges sectorielles directes (sport d'élite et sport de performance de la relève)

Aperçu du transfert des recettes en faveur de la Swiss Sailing Team SA:

Transfert subventions publiques	CHF	872 770
Transfert cotisations des membres SwS	CHF	243 535
Contr. Mesures stabilisation COVID-19 Sport	CHF	650 005
<i>dont au sport populaire</i>	CHF	-128 249
Projets CNP	CHF	145 099
Total Sport d'élite (SST) – Comptes 406x	CHF	1 783 160

Projets / Sport de performance Relève	CHF	303 016
Projets Relève CNP	CHF	76 000
Total Sport de la Relève (SST) – Comptes 4167	CHF	379 016

Réserves latentes

La comptabilité de Swiss Sailing (Fédération Suisse de Voile) a été effectuée selon les recommandations relatives à la présentation des comptes de SWISS GAAP RPC (RPC 21, RPC fondam. 1–6) et donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats. Ce faisant, les réserves latentes ne sont pas autorisées.

Déclaration du nombre d'emplois à plein temps en moyenne annuelle

Le nombre d'emplois à plein temps en moyenne annuelle se situe en-dessous de 10 employés.

Autres informations

L'impact de la pandémie COVID-19 a été pris en compte dans les Comptes annuels 2021 de Swiss Sailing, car les critères de comptabilisation requis étaient remplis à la date du bilan. Le Comité Central et la Direction de Swiss Sailing continuent de suivre les événements et prendront les mesures nécessaires le cas échéant. Au moment de l'approbation de ces Comptes annuels, les conséquences financières et économiques de l'impact direct et indirect de cette pandémie sur Swiss Sailing ont été évaluées au mieux de nos connaissances.

Participations avec indication de la part du capital et des voix

Exercice précéd. 2021				
Organisation	Forme juridique	Siège	Part du capital et des voix	
Swiss Sailing Team AG	Société anonyme	Zoug	100%	100%
Sailbox AG	Société anonyme	Zurich	9%	9%

Engagements envers les institutions de prévoyance

Exercice précéd. 2021			
Engagements envers les fonds de prévoyance (LPP)	20 242 (avoir)	0.55 (dette)	

Organes de révision - Honoraires, Prestations en matière de révision et autres services

Exercice précéd. 2021			
Organisation	Services	Kapital-/Stimmenanteil	
Treureva AG	Révision (jusqu'en 2016)	-	-
Knüsel Treuhand AG	Révision (à partir de 2017)	2 500	2 500

Total des rémunérations versées aux membres des plus hauts organes de la fédération

Exercice précéd. 2021			
Total des rémunérations hors frais versées aux organes dirigeants de la fédération	-	-	

Total des rémunérations versées aux personnes chargées de la direction

Exercice précéd. 2021			
Total des rémunérations hors frais versées aux personnes responsables de la direction	154 300	140 976	
	3 personnes	3 personnes	

Transactions ou avoirs et/ou engagements envers des personnes et organisations proches

Exercice précéd. 2021			
Personne / organisation proche	Transaction	Avoir / Engagement	
Swiss Sailing Team SA	Dettes/transfert cotisation de la Fédération	-131 646	-194 148
Sailbox AG	-	-153 789	

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint

À l'Assemblée générale de
Fédération Suisse de Voile, Ittigen

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte d'exploitation, tableau de flux de trésorerie, tableau de variation du capital et annexe) (page 3-4, 17-24) de la **Fédération Suisse de Voile** pour l'exercice arrêté au 31.12.2021.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels conformément aux Swiss GAAP RPC 21, aux exigences légales et aux statuts ainsi qu'aux règlements incombe au Conseil d'administration alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'association contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément aux Swiss GAAP RPC 21, et ne sont pas conformes à la loi et aux statuts ainsi qu'aux règlements.

Luzern, 10.06.2022

KNÜSEL TREUHAND AG


Patrizia Lang-Knüsel
Réviseur responsable
Expert-réviseur agréé

comptes annuels
(bilan, compte d'exploitation, tableau de flux de trésorerie, tableau de variation du capital et annexe)

COMMENTAIRES

relatifs au Compte de résultat 2021

Généralité

Le Compte de résultat 2021 laisse apparaître un résultat positif de CHF 10 946. Il est supérieur de CHF 11 509 au résultat annuel prévu dans le budget 2021 (CHF -563).

Les commentaires ci-dessous justifient les écarts substantiels dans les différents groupes de comptes. La totalisation de la différence entre le réel et le budget dans le titre peut donc être plus élevée que les montants cumulés figurant dans les explications.»

PRODUITS

Subventions tiers (Recettes supérieures de CHF 55 000 par rapport au budget)

Dans les comptes annuels 2021, un montant non budgété de CHF 65 000 inscrit dans les comptes transitoires a été réglé en faveur de SST. La participation aux courtages d'Allianz (décomptée via AON) a été inférieure de CHF 10 000 au montant budgété.

Subventions publiques

(Recettes supérieures de CHF 714 120 par rapport au budget)

Swiss Sailing a reçu CHF 689 456 dans le cadre des mesures de stabilisation Covid-19 de la Confédération pour couvrir les dommages subis par les «organisations Swiss Sailing». Ce montant a été utilisé pour couvrir ses propres pertes et celles de six autres organisations.

En raison de l'assouplissement des mesures de lutte contre la pandémie, le nombre de camps organisés a de nouveau dépassé les prévisions. Il en a résulté des recettes supplémentaires de CHF 16 711 par rapport au budget. Les subventions ont été reversées aux organisateurs des camps J+S.

Recettes publicitaires (Recettes supérieures de CHF 18 785 par rapport au budget)

Swiss Sailing a pu obtenir des contributions de sponsoring supplémentaires. Aon a notamment soutenu la troisième édition du Championnat de Suisse d'eSailing avec une contribution de CHF 7 539. La coopérative Sailcom a soutenu l'envoi des cartes de membre à hauteur de CHF 10 770.

Produits de manifestations (Contributions d'organisation)

(Recettes supérieures de CHF 52 430 par rapport au budget)

L'OFSPo a soutenu la création de la Women Sailing League de la SSLA avec une contribution exceptionnelle et inattendue de CHF 50 000.

CHARGES

Sport d'élite (Charges supérieures de CHF 652 828 par rapport au budget)

Le budget prévoyait 1/3 des cotisations d'utilisation CISIN maximales possibles de Swiss Olympic pour le sport d'élite. Le décompte effectif a été supérieur de CHF 45 100. En revanche, CHF 124 000 de moins ont été dépensés dans le cadre des cotisations d'utilisation CISIN pour le sport de performance de la relève. Le décompte est effectué sur la base des dépenses effectives.

Un montant de CHF 521 756 a été versé à la Swiss Sailing Team SA au titre des mesures de stabilisation COVID-19 2021. Ce poste n'avait pas été budgété.

Swiss Olympic a accordé un soutien exceptionnel de CHF 50 000 aux projets scientifiques «Meteo + Tidal».

Le reste de l'écart provient du reclassement des dépenses du domaine du sport de performance de la relève, des subventions au résultat perçues de manière intermédiaire pour les navigateurs/navigatrices (env. CHF 2 700) ainsi que du règlement d'un montant (CHF 25 000) inscrit dans les comptes transitoires en faveur de SST.

Sport de performance de la relève

(Charges inférieures de CHF 184 484 par rapport au budget)

Les différences au niveau de ce poste proviennent de l'adaptation dans le domaine des contributions à la promotion du sport conformément à la convention de prestations conclue avec Swiss Olympic. Le reclassement des dépenses dans le domaine du sport d'élite, mentionné ci-dessus, en est la cause.

Jeunesse et Sport (Charges supérieures de CHF 15 525 par rapport au budget)

En raison de l'assouplissement des mesures de lutte contre la pandémie, le nombre de camps organisés a de nouveau dépassé les prévisions. Ce poste correspond au transfert des subventions J+S aux organisateurs de camps J+S.

Département Jeunesse

(Charges supérieures de CHF 133 925 par rapport au budget)

La subvention pour la promotion de la relève (PR) est supérieure de CHF 98 816 par rapport au montant budgété (CHF 170 000), en raison de l'augmentation des taux d'activité annoncés par les organes responsables. Ces recettes ont été reversées aux organes responsables à des fins spécifiques.

En raison du changement de système de PR chez Swiss Olympic, Swiss Sailing a décidé, en collaboration avec la Swiss Sailing Team SA, de verser à titre exceptionnel des contributions de soutien aux régions. Ce montant de CHF 34 200 n'avait pas été budgété.

Charges départements

(Charges supérieures de CHF 143 437 par rapport au budget)

Suite à la pandémie de Covid-19, les dépenses dans le domaine des cours pour officiels ont diminué de CHF 10 450, car la plupart des cours ont été organisés en ligne. Aucune demande d'indemnisation de cours n'a été faite par les associations régionales. La création de la Womens League de la SSLA a bénéficié d'un soutien exceptionnel de l'OFSP de CHF 50 000. Cette contribution n'était pas prévue au budget. Le montant total des dommages (hors Swiss Sailing Team SA et Swiss Sailing) des différents demandeurs, qui a pu être couvert par les fonds provenant des mesures de stabilisation Covid-19 de la Confédération, s'élève à CHF 128 249 et n'avait pas été budgété. La communication de SST n'a pas été intégrée à Swiss Sailing. En conséquence, les dépenses pour l'extension de la communication d'un montant d'environ CHF 25 000 ont été économisées.

Frais publicitaires (Charges supérieures de CHF 5 503 par rapport au budget)

Les frais occasionnés par l'organisation de la troisième édition des Championnats de Suisse d'eSailing ont été comptabilisés dans ce poste. Les dépenses supplémentaires ont toutefois pu être compensées par des recettes de sponsoring plus élevées.

Organe de la fédération (Charges supérieures de CHF 5 807 par rapport au budget)

Ces dépenses supplémentaires sont dues à une augmentation des frais de traduction.

Internet (Charges supérieures de CHF 16 857 par rapport au budget)

Afin d'améliorer la base de données des membres et donc les prestations de service envers les membres, CHF 10 000 ont été alloués à d'importantes extensions de sailingadmin.ch.

Une page consacrée aux Jeux olympiques (CHF 1 800) ainsi qu'un générateur de formulaires (CHF 1 800) ont été développés sur le site Internet de Swiss Sailing. L'implémentation de toutes les mises à jour a en outre entraîné une augmentation des frais de support.

Charges administratives (Charges supérieures de CHF 9 595 par rapport au budget)

L'écart au niveau de ce poste résulte de corrections de l'impôt préalable.

Assurances, taxes et cotisations (Charges supérieures de CHF 5 598 par rapport au budget)

Les frais de licence pour Virtual Regatta, nécessaires à la tenue de la troisième édition du CS eSailing, ont été comptabilisés dans ce poste.

Frais juridiques et de conseil (Charges supérieures de CHF 14 260 par rapport au budget)

BDO a accompagné et soutenu Swiss Sailing dans le processus de mise en œuvre des mesures de stabilisation Covid-19 de la Confédération. Cette augmentation des dépenses de CHF 14 260 a été compensée par les fonds provenant des mesures de stabilisation.